



**Acerca de la orientación de la voz**

**IMPORTANTE: LA ORIENTACIÓN DE LA VOZ ESTÁ DISPONIBLE EN ESTE PRODUCTO SOLO EN INGLÉS**

Dependiendo del estado de la unidad, la orientación de la voz sale desde la unidad de la siguiente manera:

- Cuando se configura la unidad en el modo emparejamiento; “Bluetooth pairing” (Emparejamiento Bluetooth)
- Cuando se presiona el botón BATT (batería) para revisar la carga de la batería durante el encendido de la unidad; “Battery fully charged/ Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/Please charge” (Batería completamente cargada/Batería con carga de alrededor del 70%/Batería con carga de alrededor del 50%/Batería con carga de alrededor del 20%/Realizar una carga)
- Cuando la carga de la batería está baja; “Please charge” (Realice una carga)
- Cuando se completan los ajustes para la función agregar bocina; “Double mode” (modo doble)
- Cuando mantiene presionado el botón ADD (Agregar altavoz) durante la función agregar bocina; “Left/Right/Double mode” (Izquierda/derecha/mode doble)

**Acerca de los derechos de autor**

- Android, Google Play y otras marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Google LLC.
- LDAC™ y el logotipo de LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.
- La marca denominativa BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier utilización de tales marcas por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia.
- N-Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en Estados Unidos y otros países.
- Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
- Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Las marcas ™ y ® se omiten en los documentos.

## Notas acerca de las características a prueba de agua y de polvo (Léalo antes de utilizar la unidad)

**Resistencia contra el ingreso de agua y de polvo de la unidad**

La unidad, con la cubierta bien asegurada, tiene una especificación de resistencia al agua de IPX7\*1 tal como se especifica en “Grado de protección contra inmersión en agua” de la regulación IEC60529 “Valor de protección de ingreso (código IP)”\*3, y una especificación de resistencia de polvo de IP6X\*2 tal como se especifica en “Grados de protección contra la entrada de objetos extraños sólidos”\*3.

**Líquidos a los que se aplican las especificaciones de protección contra el ingreso de agua**

Aplicable	agua fresca, agua potable, agua de piscina, agua salina
No aplicable	líquidos diferentes a los antes mencionados (agua jabonosa, agua con detergente o agentes de baño, champú, aguas termales; etc.)

\*1 IPX7 (Grado de protección contra la inmersión en el agua): para más detalles, consulte la Guía de ayuda.

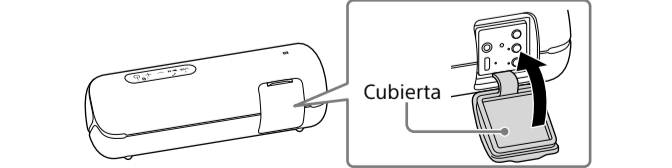
\*2 IP6X (Grados de protección contra el polvo): para más detalles, consulte la Guía de ayuda.

\*3 Los accesorios suministrados y los conectores de esta unidad (USB/AUDIO IN) no son a prueba de agua ni de polvo.

<p>Protección contra el ingreso de agua y de polvo de la unidad se basa en nuestras mediciones en las condiciones descritas aquí. Tenga en cuenta que las averías resultantes de inmersiones en agua o intrusión de polvo producidas por el mal uso que haga el cliente no las cubre la garantía.</p>
---

**Para evitar el deterioro de la protección contra el ingreso de agua y de polvo**

- Compruebe lo siguiente y utilice correctamente la unidad.
- La unidad pasó la prueba de caída de 1,22 m (4 pies) en contrachapado de un grosor de 5 cm (2 pulg.) según MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. Sin embargo, esto no garantiza la ausencia de daños, roturas ni a prueba de agua y de polvo en todas las condiciones. La deformación o daños causados por la caída de la unidad o sometimiento a golpes mecánicos puede producir el deterioro de a protección contra el ingreso de agua y de polvo.
- Esta unidad no tiene un diseño resistente al agua a presión. La utilización de la unidad en un lugar expuesto a agua a alta presión, por ejemplo en la ducha, puede provocar una avería.
- No vierta agua de alta temperatura ni sople aire caliente de un secador de pelo, o cualquier otro aparato, directamente sobre la unidad. Además, no utilice nunca la unidad en lugares de alta temperature como en saunas o cerca de una estufa.
- Maneje la cubierta con cuidado. La cubierta desempeña un papel importante en la protección contra el ingreso de agua y de polvo. Cuando utilice la unidad, asegúrese de que la cubierta está completamente cerrada. Cuando cierre la cubierta, tenga cuidado de no dejar que entren objetos extraños. Si la cubierta no se Cierra correctamente, la protección contra el ingreso de agua y de polvo se puede deteriorar y podría causar un mal funcionamiento de la unidad a consecuencia de la entrada de agua en la unidad.



**Cuidado de la unidad**

Aunque la tela de la unidad incorpora un tratamiento repelente al agua, podrá usar la unidad con más comodidad y durante más tiempo si sigue el procedimiento de mantenimiento descrito a continuación.

- Si la superficie de la unidad se ensucia en los siguientes casos, límpiela con agua fresca (del grifo, etc.) para eliminar la suciedad. Si se deja suciedad en la superficie, pueden producirse decoloración o daños en la tela o averías en la unidad.

Por ejemplo:

- Si se adhiere sal, arena, etc. en la unidad después de usarlo en la playa, junto a la piscina, etc.
- Si la unidad se ensucia en contacto con sustancias extrañas (protector solar, aceite solar, etc.).
- Si la unidad se moja, elimine de inmediato la humedad utilizando un paño suave y seco. Además, recomendamos que deje secar la unidad en un lugar bien ventilado hasta que desaparezca la humedad.
- Es posible que la calidad del sonido cambie si el agua entra a través de la tela de la sección del altavoz de la unidad. No es una avería. Elimine la humedad de la superficie y coloque la unidad en un trapo seco y suave con la tela cara abajo para que recoja el agua acumulada en el interior de la unidad. A continuación, deje secar la unidad en un lugar bien ventilado hasta que desaparezca la humedad.

**Nota**

- Si la superficie de la unidad se ensucia, no utilice detergente, disolvente, bencina, alcohol, etc., para limpiar la unidad porque dañará el tratamiento repelente al agua de la unidad.
- Especialmente en zonas frías, asegúrese de que seca bien la humedad tras utilizar la unidad. Si se deja humedad en la superficie, puede producir la congelación de la unidad y averías.
- Si granos de arena, etc. entran a través de la tela de la unidad, quítelos con cuidado. Nunca utilice una aspiradora, etc. en la unidad. Puede producir daños en la unidad de altavoz.

## Especificaciones

**Sección del altavoz**

Altavoz del sistema   Aprox. 42 mm (1 2⁄3 pulg.) de diámetro × 2

Tipo de gabinete       Modelo de radiador pasivo

**BLUETOOTH**

Sistema de comunicación
Especificación BLUETOOTH versión 4.2

Rango de comunicación máximo
Línea de vista de aprox. 10 m (32 pies)\*1

Banda de frecuencia
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Método de modulación
FHSS

Perfiles BLUETOOTH compatibles\*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile / Perfil de distribución de audio avanzado)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile / Perfil de control remoto de audio y video)
HSP (Headset Profile / Perfil de auriculares)
HFP (Hands-free Profile / Perfil de manos libres)

Códecs compatibles\*3
SBC\*4, AAC\*5, LDAC\*6

Intervalo de transmisión (A2DP)
20 Hz - 20 000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

\*1 El alcance real varía según factores como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, desempeño de la antena, sistema operativo, aplicaciones de software, etc.

\*2 Los perfiles estándar de BLUETOOTH indican el propósito de las comunicaciones BLUETOOTH entre dispositivos.

\*3 Códec: Compresión de señal de audio y formato de conversión

\*4 Códec de sub-banda

\*5 Codificación de audio avanzada

\*6 LDAC es una tecnología de codificación desarrollada por Sony para activar la transmisión del contenido de Audio de alta resolución (Hi-Res), incluso a través de una conexión BLUETOOTH. A diferencia de otras tecnologías de codificación compatibles con BLUETOOTH, como SBC, mantiene la calidad del contenido de audio de alta resolución (Hi-Res)\*7, permitiendo la transmisión de datos a través de una conexión inalámbrica BLUETOOTH con una calidad de sonido sin precedentes y un tamaño aproximadamente tres veces mayor\*8 que otras tecnologías gracias a una codificación eficiente y un sistema de paquetes optimizado.

\*7 Excluye contenidos con formato DSD.

\*8 En comparación con SBC, cuando se selecciona la velocidad de bits de 990 kbps (96/48 kHz) o 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

**Micrófono**

Tipo                    Condensador de electreto

Características de dirección
Omnidireccional

Rango de frecuencia efectivo
100 Hz - 7 000 Hz

**General**

Entrada                Toma AUDIO IN (minitoma estéreo)

Requisitos de Alimentación
cc 5 V 1,5 A (Puerto Serial Universal (USB))
cc 3.7 V 2 800 mAh (Batería recargable de iones de Litio integrada)

Duración de la batería de iones de litio (con reproducción a través de una conexión BLUETOOTH)
Aprox. 12 horas \*9 \*12
Aprox. 10 horas \*10 \*12
Aprox. 3 horas \*11 \*12

Dimensiones (incluyendo piezas proyectadas y controles)
Aprox. 201 mm × 72 mm × 68 mm
(8 plug. × 2 7⁄8 plug. × 2 3⁄4 plug.) (an./al./p.)

Peso                    Aprox. 540 g (19 onzas) batería incluida

Accesorio incluido
Cable micro-USB (1)

\*9 Valor medido obtenido al reproducir nuestra fuente de música especificada con el nivel de volumen de la unidad ajustado a 25, el modo de sonido ajustado a STANDARD, y la iluminación desactivada.

\*10 Valor medido obtenido al reproducir nuestra fuente de música especificada con el nivel de volumen de la unidad ajustado a 25 y con los ajustes predeterminados de fábrica (iluminación: activada y modo de sonido: EXTRA BASS).

\*11 Valor medido obtenido al reproducir nuestra fuente de música especificada con el nivel de volumen de la unidad ajustado al máximo y con los ajustes predeterminados de fábrica (iluminación: activada y modo de sonido: EXTRA BASS).

Si la batería de iones de litio incorporada se está agotando, el volumen máximo se reduce a aproximadamente la mitad para proteger el circuito. Esto es una especificación.

La duración mencionada aquí también incluye cuando se reproduce música a aproximadamente la mitad del volumen.

\*12 El tiempo real puede variar del tiempo indicado debido al volumen, las canciones reproducidas, la temperatura ambiente, y las condiciones de utilización.

**Requisitos del sistema para cargar la batería utilizando USB**
Utilizando un adaptador USB de ca disponible en el mercado capaz de proporcionar una alimentación de 1,5 A o 500 mA (el tiempo de carga será menor si se utiliza un adaptador USB de ca capaz de proporcionar una alimentación de 1,5 A)

**Modelos de iPhone/iPod compatibles**

iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (6.a generación)

La unidad es compatible con iOS 10.0, o posterior.

El diseño y las especificaciones pueden ser cambiadas sin previo aviso.

Lista de Traducciones
<b>A</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>AAC</b>: Codificación de audio avanzada</li> <li><b>AUDIO IN</b>: Entrada de audio</li> <li><b>AVRCP</b>: Perfil de control remoto de audio y vídeo</li> <li><b>A2DP</b>: Perfil de distribución de audio avanzado</li></ul>
<b>B</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>BLUETOOTH</b>: BLUETOOTH</li> <li><b>Bluetooth pairing</b>: Emparejamiento Bluetooth</li></ul>
<b>C</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>CHARGE</b>: Carga</li></ul>
<b>D</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>DSD</b>: Transmisión directa digital</li></ul>
<b>F</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>FHSS</b>: Espectro ensanchado por salto de frecuencia</li></ul>
<b>H</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>HFP</b>: Perfil de manos libres</li> <li><b>HSP</b>: Perfil de auriculares</li></ul>
<b>I</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>IEC</b>: Comisión Electrotécnica Internacional</li> <li><b>IP</b>: Protección Internacional</li></ul>
<b>L</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>LDAC</b>: Codificación de audio digital luminosa</li></ul>
<b>N</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>NFC</b>: Comunicación de campo cercano</li> <li><b>N-Mark</b>: N marcada</li></ul>
<b>S</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>SBC</b>: Códec de sub-banda</li></ul>
<b>U</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>USB</b>: Puerto Serial Universal</li></ul>

<div> <div> <p>Made for</p>  </div> </div>
<div> <div> <p>Download on the</p>  </div> </div>
<div> <div> <p>GET IT ON</p>  </div> </div>

<div>  </div>
--

<div>  </div>
--